

**Concours 2019 de l'AFR :**  
**"Inspire-toi de costumes russes traditionnels pour habiller les acteurs d'un film de science-fiction"**

**RÈGLEMENT**

**Article 1**

Dans le cadre de son action pour la promotion de la langue et de la culture russes, l'Association française des russisants (AFR) organise un concours de dessins intitulé : "Inspire-toi de costumes russes traditionnels pour habiller les acteurs d'un film de science-fiction".

Ce concours est destiné aux élèves des établissements scolaires français, publics et privés, qu'ils apprennent ou non le russe.

Trois catégories de participants sont ouvertes, selon le niveau scolaire :

- élèves des classes de CM1 et CM2 des écoles primaires et élémentaires ;
- élèves des collèges, de la sixième à la troisième ;
- élèves des lycées, de la seconde à la terminale.

Le concours est organisé avec le soutien des organismes suivants :

- l'agence Tsar voyages,
- l'association France-Oural,
- le prix Russophonie,
- l'association "Lettres russes",
- le café Pouchkine à Paris,
- le Centre de Russie pour la science et la culture à Paris,
- les cinémas Gaumont Pathé Live,
- le Dialogue de Trianon,
- les éditions L'Asiathèque,
- les éditions Ophrys,
- les éditions Zlatoust (Saint-Pétersbourg),
- la librairie Borealia,
- la librairie des Éditeurs réunis,
- la librairie du Globe,
- le restaurant Le Zakouski (Paris),
- le site Maxime and Co,
- le théâtre des Champs-Élysées (Paris),
- le théâtre de Poche-Montparnasse (Paris)

**Article 2**

***Conditions de participation***

Les participants inventeront des costumes destinés à habiller des acteurs d'un film de science-fiction imaginaire se déroulant en Russie ou dans un autre pays, sur notre planète ou sur une autre. L'illustration devra comporter deux dessins : un costume féminin et un costume masculin (adulte ou enfant). Chacune des deux illustrations devra être réalisée sur du papier au format A4. La technique d'illustration est laissée au choix de l'élève (graphisme, collage, aquarelle...). Le candidat accompagnera ses deux dessins d'un texte en français (80-100 mots) où il expliquera quels personnages pourraient porter ces costumes dans un film de science-fiction imaginaire. Ce texte a pour but d'éclairer le jury. Il ne sera pas pris en compte dans l'évaluation.

L'élève devra veiller au **respect des consignes précisées ci-dessous et à la présentation.**

- Chacune des deux illustrations devra être réalisée sur du papier au format A4. Le nom de l'élève ne doit pas apparaître sur la page du dessin (ni au recto ni au verso).
- La production devra être **envoyée à la fois** par les deux moyens suivants :
  - 1) **une copie par courrier électronique** au format PDF ou un format image (JPG ou PNG), en résolution minimale de 200 dpi, à l'adresse suivante : [concours2019@afr-russe.fr](mailto:concours2019@afr-russe.fr). Noter votre nom sur le titre du fichier.
  - 2) **l'original par courrier postal** ne comportant pas le nom de l'élève ni au recto ni au verso afin de préserver l'anonymat, à l'adresse suivante : AFR, chez Madame Soulié, 11 allée de la Garenne Daulet, 33610 Canéjan. La date limite d'envoi est fixée au **samedi 7 décembre 2019 minuit.**
- Chaque participant joindra à son envoi le formulaire ci-joint après avoir renseigné lisiblement toutes les rubriques : nom, prénom, adresse postale, adresse électronique (courriel), téléphone, lieu d'études, âge, et après avoir écrit de sa main : « *J'autorise l'AFR à publier l'intégralité ou un extrait de ma production sur son site, dans ses publications, dans une publication à part sous forme de recueil, et/ou à la présenter dans des expositions publiques itinérantes ou tout autre moyen.* », suivie de la date et de la signature du participant ainsi que de celle de ses parents.

Remarque à l'attention des élèves de collèges et lycées : en cas de participation de plusieurs élèves d'une même classe dans le cadre d'un travail en classe, nous demandons au professeur de présélectionner cinq productions au maximum et de les envoyer dans les mêmes conditions.

### Article 3

#### *Sélection et publication des œuvres*

Un jury compétent sera réuni par l'AFR.

Il sélectionnera les meilleures productions, en appréciera la qualité et l'originalité ainsi que le respect du thème et des consignes (format, présentation). Toute tentative de plagiat entraînera le rejet de l'œuvre.

L'AFR avisera directement les lauréats et leur enseignant par courrier électronique.

Les productions primées paraîtront sur le site de l'AFR et pourront éventuellement être montrées dans des expositions publiques itinérantes et/ou faire l'objet d'une publication à part sous forme de recueil ou autre.

### Article 4

#### *Récompenses*

Chaque catégorie de participants se verra décerner trois prix (Premier prix, Deuxième prix, Troisième prix) : livres, DVD, CD, bons d'achat, cadeaux divers, tous liés à la Russie. La remise des prix aura lieu à la mairie du cinquième arrondissement de Paris lors des Journées du Livre russe, le samedi 8 février 2020. Les lauréats qui ne pourraient se déplacer recevront un colis postal contenant le cadeau correspondant au prix décerné. L'AFR participera aux frais de déplacement pour les lauréats de province (dans la limite de 100 euros).

**IMPORTANT : il ne sera décerné qu'une seule récompense par production. En tenir compte en cas de travail en groupe.**

### Article 5

#### *Réclamations*

La participation à ce concours implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement par les participants.

Site de l'organisateur : <http://www.afr-russe.fr>



Prix Russophonie  
*Pour le meilleur traducteur de <math>\mathbb{R}</math> vers le français*

BOREALIA

РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА  
LETTRES RUSSES



TRI  
ANO  
DIALOGUE



ÉDITIONS  
OPHRYS



THÉÂTRE  
DE  
POCHE

infos-russes.com



ZIATONST  
ЗАТОНСТ

Le Zakouski  
Restaurant  
Paris